



# Hermann-Hesse-Kolleg

für Sprache und kulturelle Zusammenarbeit  
An-Institut der IB-Hochschule Berlin

Affiliated Institute of the state-recognised  
IB-University of Applied Sciences and Arts Berlin

**IB-Hochschule**

## Anmeldung 2010 Enrolment 2010



Test Deutsch als Fremdsprache

Erhalten am (Datum) Received at (date)	Hermann-Hesse-Kolleg Sekretariat "Steinhaus" Hirschgasse 8 D-72160 Horb am Neckar T ++49(0)7451 60971 F ++49(0)7451 2908 info@hermann-hesse-kolleg.de www.hermann-hesse-kolleg.de
---	---

Füllen Sie dieses Formular bitte (mit schwarzem Stift) in  
DRUCKBUCHSTABEN aus und senden Sie es nach Horb zurück.  
Please fill in this form in black ink and CAPITAL LETTERS and return it.

<input type="checkbox"/> Herr Mr. <input type="checkbox"/> Frau Mrs. <input type="checkbox"/> Frau Ms.																		
<b>Familiennamen (wie im Pass)</b> Last name (as in passport)																		
<b>Vorname (wie im Pass)</b> First name (as in passport)																		
c/o c/o																		
<b>Straße/Nr.</b> Street/No.																		
<b>PLZ/Ort</b> Postal (Zip-) Code/Town																		
<b>Land</b> Country																		
<b>Telefon (mit Vorwahl)</b> Phone (incl. area code)																		
<b>Faxnummer (mit Vorwahl)</b> Fax (incl. area code)																		
<b>E-Mail</b>																		
<b>Beruf</b> profession																		
<b>Geburtsdatum</b> Date of birth <table border="1"> <tr> <td> </td><td> </td><td><b>Tag</b></td><td> </td><td> </td><td><b>Monat</b></td><td> </td><td> </td><td><b>Jahr</b></td> </tr> <tr> <td></td><td></td><td>day</td><td></td><td></td><td>month</td><td></td><td></td><td>year</td> </tr> </table>			<b>Tag</b>			<b>Monat</b>			<b>Jahr</b>			day			month			year
		<b>Tag</b>			<b>Monat</b>			<b>Jahr</b>										
		day			month			year										
<b>Staatsangehörigkeit</b> Citizenship																		

**Ich möchte buchen: Bitte kreuzen Sie Ihre Wünsche an:**  
I'd like to book the following course: Please cross your requested demands:

### In Horb:

- Intensivkurs Deutsch, 26 Stunden/Woche, **ohne** Prüfungsvorbereitung  
German intensive course, 26 hours per week, **without** exam preparation
- Gewünschte Prüfungsvorbereitung 12 Std. (ZD, ZMP oder TestDaF)  
Requested exam preparation, 12 lessons (ZD, ZMP or TestDaF)
- Intensivkurs Deutsch, 26 Stunden/Woche, **mit anschl. Praktikum**, beinhaltet zusätzliche 4 Stunden Deutsch für den Beruf  
German intensive course, 26 hours per week, **with following internship** in a German company, including 4 hours German for professional purposes
- Einzelunterricht Deutsch, \_\_\_\_\_ Stunden/Woche  
one-to-one-tuition German, \_\_\_\_\_ hours per week
- BIG PACKAGE<sup>1</sup>
- SMALL PACKAGE<sup>2</sup>

- <sup>1</sup> Unterbringung in einer Gastfamilie, Einzelzimmer  
Mo-Fr Frühstück u. Abendessen, an den Wochenenden Vollpension accommodation in a host family, single room, Mo-Fr half board, on Weekends full board
- <sup>2</sup> Unterbringung in einem Privathaus, Einzelzimmer, Selbstverpflegung accommodation in a private house, single room, self-catering, no social contact to the landlord/landlady

### In Bregenz/Österreich:

- Deutschkurs für Gruppen, 20 Stdn./Woche, Unterbringung im Jugend- und Familiengästehaus Bregenz, Vollpension, mit speziellem Rahmenprogramm
- \_\_\_\_\_ Teilnehmer      \_\_\_\_\_ Begleiter

### Kursdaten

 Dates of the course:

Vom from \_\_\_\_\_ (Tag day) \_\_\_\_\_ (Monat month) 20 \_\_\_\_\_ (Jahr year)

Bis to \_\_\_\_\_ (Tag day) \_\_\_\_\_ (Monat month) 20 \_\_\_\_\_ (Jahr year)

### Krankenversicherung

 health insurance

- Ich bin krankenversichert.  
I am health insured.
- Ich werde mich bei **educare24.de** versichern.  
I will take out insurance at **educare24.de**.  
Please refer to: [www.hermann-hesse-kolleg.de](http://www.hermann-hesse-kolleg.de)

### Gesundheitsprobleme

 health problems

**Haben Sie Vorkenntnisse?**  Ja Yes  Nein No

Do you have any previous knowledge of German language?

- Transfer** Stuttgart Flughafen oder Bahnhof nach Horb, einfach 80 €  
Pick up service from Stuttgart airport or main station to Horb, one way 80 €



### Teilnahmebedingungen (Stand 05.01.2010)

- Allgemeine Teilnahmevoraussetzungen**  
Der Kursteilnehmer/die Kursteilnehmerin muss mindestens 14 Jahre alt sein.
- Zahlungsbedingungen**  
Nach der Anmeldung wird dem Kursteilnehmer/der Kursteilnehmerin eine Rechnung zugestellt, die gleichzeitig auch Anmeldebestätigung ist. Diese Rechnung gibt Auskunft über das Zahlungsziel. Sollte der Gesamtbetrag nicht rechtzeitig eingegangen sein, kann das Hermann-Hesse-Kolleg den Kursteilnehmer von der Anmeldeliste streichen. Das Hermann-Hesse-Kolleg behält demgegenüber seinen Anspruch auf Zahlung der gesamten Kurskosten. Eine Anzahlung in Höhe von 200 € ist Bestandteil der Anzahlung.
- Preise**  
Vertragsbestandteil ist die zum Zeitpunkt der Anmeldung gültige Preisliste, die diesem Anmeldeformular beigelegt ist. Diese Preisliste ist außerdem auf unserer website publiziert. Eine Umbuchung der Kursdaten oder des Kurstyps wird mit 40 € in Rechnung gestellt. Sämtliche mit der Zahlung des Rechnungsbetrages anfallenden Bankgebühren gehen zu Lasten des Kursteilnehmers/der Kursteilnehmerin.
- Rücktritt**  
Für die Stornierung einer Anmeldung gelten folgende Regelungen:  
4.1. Bei Stornierung 4 Wochen vor Kursbeginn berechnen wir die Anzahlung in Höhe von 200 €.  
4.2. Eine Stornierung 14 Tage vor Kursbeginn kostet 30% des Rechnungsbetrages.  
4.3. Eine Stornierung 3 Tage vor Kursbeginn kostet 50% des Rechnungsbetrages.  
4.4. Eine Stornierung weniger als 72 Stunden vor Kursbeginn kostet 100% des Rechnungsbetrages.  
4.5. Kann ein Kursteilnehmer aus in seiner Person liegenden Gründen (z.B. dienstliche oder persönliche Verpflichtungen, Krankheit) an einem Kurs ganz oder teilweise nicht teilnehmen, so hat er keinen Anspruch auf Rückerstattung.  
4.6. Wir empfehlen den Abschluss einer Reiserücktrittsversicherung in Ihrem Land.  
4.7. Der Rücktritt von gebuchten Unterkunftsleistungen ist nur bis 4 Wochen vor Kursbeginn möglich. Nach diesem Zeitpunkt hat das Hermann-Hesse-Kolleg in jedem Fall Anspruch auf die Bezahlung der gebuchten Unterkunft.
- Anreise**  
Kann die Anreise nicht am vorgesehenen Tag erfolgen, muss das Hermann-Hesse-Kolleg darüber informiert werden. Unterbleibt diese Mitteilung, kann das Hermann-Hesse-Kolleg über den Kursplatz anderweitig verfügen. In jedem Fall ist der Kursteilnehmer/die Kursteilnehmerin zur Zahlung des vollen Rechnungsbetrages verpflichtet.
- Kurseinteilung/Klassengröße**  
Die Zuweisung zu einer Kursstufe erfolgt auf der Grundlage des Ergebnisses des Einstufungstests, der am ersten Kurstag stattfindet. Das Hermann-Hesse-Kolleg behält sich vor, die Zuweisung am ersten oder am Folgetag vorzunehmen. Ausschlaggebend ist in der Regel die Zahl der neu zu integrierenden Kursteilnehmer/Kursteilnehmerinnen.
- Praktikum**  
Das Hermann-Hesse-Kolleg vermittelt ein Vorstellungsgespräch bei einer passenden Firma. Ob der Bewerber/die Bewerberin die erforderlichen Voraussetzungen erfüllt, entscheidet in letzter Instanz die Firma. Das Hermann-Hesse-Kolleg kann lediglich die Voraussetzungen für ein Praktikum schaffen, eine Übernahme, die von der personellen Eignung und der beruflichen Qualifikation abhängt, jedoch nicht garantieren. Die Vermittlungsgebühr beträgt derzeit 450 € und umfasst 4 Schulstunden Vorbereitungskurs.
- Unterkunft**  
Das Hermann-Hesse-Kolleg sorgt auf Wunsch für die Unterbringung in einer Gastfamilie bzw. in einem Einzelzimmer eines Privathauses. Für beide Unterkunftsarten wird für die Vermittlung mit der Gesamtrechnung ein Kostenbeitrag in Höhe von 40 € erhoben. Die Herausgabe der Unterkunftsadresse erfolgt unmittelbar nach Zahlungseingang des Rechnungsbetrages.
- Pflichten des Kursteilnehmers/der Kursteilnehmerin**  
Der Kursteilnehmer/die Kursteilnehmerin ist für die Rechtmäßigkeit seines/ihrer Deutschlandaufenthaltes selbst verantwortlich. Das Hermann-Hesse-Kolleg setzt ein entsprechendes Visum als selbstverständlich voraus.  
Kursteilnehmer/Kursteilnehmerinnen, die weniger als 3 Wochen Unterricht erhalten haben, erhalten lediglich eine Teilnahmebescheinigung (kein Sprachzeugnis).  
Kursteilnehmer, die mehr als 25% ihrer gebuchten Unterrichtszeit dem Unterricht fern bleiben, erhalten kein qualifiziertes Sprachzeugnis.
- Haftung des Hermann-Hesse-Kollegs**  
Für das Hermann-Hesse-Kolleg und seine Mitarbeiter bleibt die Haftung für Personen- und Sachschäden auf Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit beschränkt. Bei höherer Gewalt oder sonstigen Gründen, die das Hermann-Hesse-Kolleg nicht zu vertreten hat, kann keine Haftung für den Ausfall von Leistungen gewährt werden.
- Datenschutz**  
Der Kursteilnehmer/die Kursteilnehmerin ist mit der elektronischen Verarbeitung sämtlicher Daten, die zur Abwicklung des Sprachkursaufenthaltes anfallen, einverstanden.
- Rechtliche Angelegenheiten, Gerichtsstand**  
Auf den Vertrag ist deutsches Recht anwendbar. Gerichtsstand ist Horb am Neckar.